

Ciągniki

XERION

12.650 / 12.590 / TERRA TRAC / TRAC

Siła to coś więcej niż moc.

Maksymalnie 650 koni mechanicznych
i wiele innych korzyści.

Siła zysku.
Siła trakcji.
Siła komfortu.
Siła wsparcia.

Nowa seria XERION 12.

Dowiedz się, w jaki sposób XERION zupełnie na nowo definiuje segment ciągników do 650 KM.
xerion.claas.com

Spis treści

Siła zysku	4
Siła trakcji	6
Siła komfortu	8
Siła wsparcia	10
CLAAS Service & Parts	12
Przeniesienie napędu	14
Zaczepy i balastowanie	18
Komfortowa kabina	20
Cyfryzacja	22
Flota maszyn w kolorze zieleni CLAAS	24
Dane techniczne	26



▼ To Ty znasz najlepiej swoje gospodarstwo i jego wyniki. Nowy XERION pomoże Ci osiągnąć jeszcze lepsze rezultaty i zwiększyć zysk.
Strona 22



▲ Wymiana oleju silnikowego tylko raz na 1000 godzin pracy oznacza wyraźnie mniej przestojów.
Strona 12



▲ System wspomagania CEMOS koncentruje się na zwiększeniu zysku. Optymalizuje ustawienia maszyny, poprawia wydajność i obniża zużycie paliwa.
Strona 22

Siła zysku.

Serię XERION 12 opracowano z myślą o oszczędności czasu, obniżeniu kosztów i poprawie wyników operacyjnych dzięki zastosowaniu niezawodnej i wydajnej technologii. Dzięki swojej trwałej przekładni CMATIC opracowanej specjalnie z myślą o dużej mocy, sprawdzonemu silnikowi Mercedes-Benz oraz indywidualnemu serwisowi dostosowanemu do potrzeb użytkownika, nowy XERION umożliwia bezproblemową pracę przez cały czas.

- Przejrzystość kosztów dzięki pomocy w zakresie kalkulacji całkowitych kosztów eksploatacyjnych
- Poczucie bezpieczeństwa dzięki pakietowi serwisowemu CLAAS (24/7/365)
- Mniej przestojów dzięki wymianie oleju silnikowego co 1000 godzin pracy i niezawodnym silnikom 15,6 l marki Mercedes-Benz
- Oszczędność kosztów dzięki systemowi wspomagania CEMOS
- Inteligentne zarządzanie silnikiem i skrzynią biegów zapewnia oszczędność paliwa
- Dzięki XERION 12.650 firma CLAAS stała się jedynym producentem oferującym ciągnik z przekładnią bezstopniową w segmencie 650 KM
- Flota maszyn w zieleni CLAAS osiąga więcej i oferuje opłacalne korzyści: jednolitą koncepcję obsługi, znane interfejsy użytkownika, połączenie z siecią poprzez CLAAS connect, niezawodny serwis CLAAS

▶ Dopasowane pakiety serwisowe i pakiety części zamiennych zapewniają maksymalną niezawodność. CLAAS Service & Parts jest do dyspozycji przez całą dobę.
Strona 12







▼ Dzięki wysokowydajnym maszynom CLAAS Twoje zadania stają się bardziej efektywne i rentowne.
Strona 24



▲ Siłę trzeba umieć wykorzystać. Solidny układ przeniesienia napędu efektywnie przekształca moc silnika na moc uciągu.
Strona 14



▼ Niezależnie od tego, czy na gąsienicach, czy z ogumieniem bliźniaczym – XERION przekonuje większą wydajnością trakcji. Niezawodna przekładnia CMATIC przenosi moc bezpośrednio na osie.
Strona 16



▲ XERION TRAC to jedyny ciągnik w tym segmencie z ogumieniem bliźniaczym 800/70 R42.
Strona 16

Siła trakcji.

Nowy ciągnik XERION opracowano po to, aby jego użytkownicy mogli efektywnie realizować nawet najbardziej wymagające prace pociągowe. Z mocą hydrauliki wynoszącą do 537 litrów na minutę, bezstopniową przekładnią CMATIC z zaprezentowaną w 2009 r. i udoskonaloną dla tej generacji maszyn XERION koncepcją niskiej liczby obrotów oraz intuicyjnym systemem wspomagania CEMOS osiągniesz imponujące rezultaty.

- Moc uciągu 653 KM / 3100 Nm lub 585 KM / 2850 Nm
- Efektywna moc użyteczna i maksymalny moment obrotowy przy niskiej liczbie obrotów
- Moc hydrauliki wynosząca maks. 537 l/min dzięki trzem pompom hydraulicznym i ośmiu zaworom hydraulicznym
- Maksymalna powierzchnia styku i lepsze przenoszenie mocy dzięki ogumieniu bliźniaczemu 42″
- Efektywne i łagodne przeniesienie mocy na podłoże dzięki gąsienicom CLAAS TERRA TRAC
- Dzięki CEMOS i modułowej koncepcji balastowania CLAAS osiągnięto optymalny rozkład masy na obydwu osiach przy każdym zastosowaniu
- Sprawdzona konstrukcja pełnoramowa zapewnia długą żywotność i zabezpiecza pojazd nawet przy dużych obciążeniach



▼ „Gąsienice TERRA TRAC, opracowane przez CLAAS specjalnie z myślą o maszynach XERION, przenoszą moc na podłoże w efektywny i łagodny sposób”.
Sebastian Wagemann,
Head of R&D TERRA TRAC
Strona 16



▼ Dzięki przepływowi oleju 537 litrów na minutę XERION dostarcza jego wystarczającą ilość nawet przy niskich prędkościach obrotowych silnika, aby niezwykle wydajnie obsługiwać nawet najbardziej wymagające narzędzia.
Strona 19



▼ CEMOS pomaga operatorowi znaleźć właściwe ustawienia dla każdej pracy w polu.
Strona 22



▼ Dzięki modułowej koncepcji umożliwiającej szybkie i łatwe balastowanie XERION waży zawsze tylko tyle, ile jest konieczne dla danego zadania.
Strona 18





▲ Szybka dostępność części ORIGINAL oraz usług serwisowych zapewnia komfortowe poczucie bezpieczeństwa.
Strona 12



▼ Optymalnie wyważona, 4-punktowa amortyzacja kabiny czyni długie dni pracy bardziej przyjemnymi i dba o to, aby operator mógł bez zmęczenia wykorzystać potencjał wydajności maszyny.
Strona 21



▲ Idealnie dopasowany do potrzeb operatora ciągnik XERION oferuje największą kabinę w klasie premium o pojemności niemal 4 m³. Oznacza to wyraźnie więcej przestrzeni na nogi, więcej miejsca dla operatorów o wyższym wzroście oraz bogaty wybór schowków.
Strona 20

▼ Komfort to coś więcej niż sam fotel czy system amortyzacji. Komfort zaczyna się już u dealera CLAAS, który doradza i obsługuje w sposób dostosowany do potrzeb.
Strona 12

▶ Ingo Kirchbeck, menedżer produktu XERION, współpracuje przy projektowaniu kabiny z operatorami z całego świata.
Strona 21







▼ Maksymalnie 22 reflektory robocze rozświetlają otoczenie z mocą 53 400 lm. Zapewniają optymalną widoczność dołączanych maszyn i pola.
Strona 21





▲ Doskonały komfort jazdy dzięki unikalnemu, zintegrowanemu w gąsienicy TERRA TRAC systemowi tłumienia.
Strona 21

Siła komfortu.

Poznaj niezrównany komfort nowego ciągnika XERION. Największa kabina w segmencie premium zachwyca nowym poczuciem przestrzeni i bogatym wyposażeniem. Ponadto różne ulepszenia kabiny i swobodnie regulowany fotel zapewniają najlepszą widoczność we wszystkich kierunkach. Inteligentna koncepcja amortyzacji i bezstopniowa przekładnia CMATIC zapewniają maksymalną przyjemność z jazdy – a tym samym doskonałe efekty pracy.

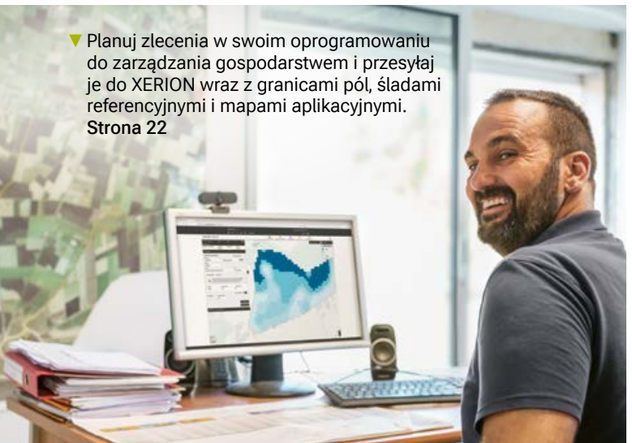
- Doradztwo dealera CLAAS
- Bezproblemowa eksploatacja dzięki szybkiej dostępności części ORIGINAL i serwisu CLAAS
- Najlepsza widoczność we wszystkich kierunkach dzięki zintegrowanemu układowi wydechowemu, smukłej ramie kabiny, mocnym pakietom oświetlenia 360° i dowolnie regulowanym fotelom
- Więcej miejsca na nogi dzięki różnym opcjom podnóżków
- Nowa definicja komfortu jazdy dzięki 4-punktowej amortyzacji kabiny, koncepcji sztywnej ramy oraz zintegrowanemu systemowi tłumienia w podwoziu gąsienicowym
- Wysoka prędkość 40 km/h przy zaledwie 1400 obr./min z gąsienicami TERRA TRAC oraz 50 km/h z wersją na kołach przy oszczędzającej paliwo liczbie obrotów 1800 obr./min
- Odciążenie operatora dzięki bezstopniowej przekładni CMATIC
- Najlepszy relaks na pokładzie – dzięki systemowi rozrywki Apple CarPlay/Android Auto



▼ Przyszłość rolnictwa jest cyfrowa. Machine connect łączy XERION ze wszystkimi usługami cyfrowymi CLAAS. Dzięki temu za pośrednictwem platformy CLAAS connect użytkownicy mogą zawsze sprawdzić najważniejsze dane telemetryczne takie jak poziomy napełnienia zbiorników, lokalizację i godziny pracy.
Strona 22



▼ CEMIS 1200 to automatyczne kierowanie, sterowanie ISOBUS oraz zarządzanie zleceniami w jednym. Z terminala można korzystać na wszystkich maszynach CLAAS, które posiadają odpowiednie przygotowanie.
Strona 22



▼ Planuj zlecenia w swoim oprogramowaniu do zarządzania gospodarstwem i przesyłaj je do XERION wraz z granicami pól, śladami referencyjnymi i mapami aplikacyjnymi.
Strona 22



▲ Z aplikacją CLAAS connect masz łatwy dostęp do wszystkich rozwiązań CLAAS, umożliwiających skuteczne zarządzanie gospodarstwem.
Strona 23





▲ Dzięki CEMOS nawet niedoświadczeni operatorzy mogą obsługiwać maszyny robocze z maksymalną efektywnością przez cały czas pracy. System wspomagania operatora zapewnia stałe wsparcie – od balastowania i ustawienia ciśnienia w oponach przed pracą do optymalizacji ustawień silnika i przekładni w trakcie pracy.
Strona 22



▼ Z CEMOS jazda odbywa się zawsze z optymalną trakcją i ochroną podłoża. Zyskujesz zwiększoną wydajność, poprawę jakości pracy i – zgodnie z raportem DLG – oszczędność do 16,8% paliwa.
Strona 22

Siła wsparcia.

XERION oferuje najlepsze możliwe wsparcie dla operatorów na polu. Jednocześnie rozwiązania cyfrowe CLAAS ułatwiają zoptymalizowanie procesów roboczych. Poza korzystaniem z systemu prowadzenia GPS PILOT nowy terminal CEMIS 1200 umożliwia również wydajne zarządzanie zleceniami online. Bazujący na dialogu system wspomagania CEMOS ułatwia ciągłą optymalizację ciągnika podczas pracy.

- Kompleksowe wsparcie na polu oraz na gospodarstwie dzięki rozwiązaniom cyfrowym CLAAS
- Szybsze i łatwe dopasowanie ustawień podstawowych w terminalu CEBIS
- Oszczędność czasu podczas obsługi dzięki zdalnej transmisji zleceń w terminalu CEMIS 1200
- Intuicyjna obsługa dzięki znanemu interfejsowi CLAAS
- Swobodne sterowanie dzięki ergonomicznej i intuicyjnej dźwigni wielofunkcyjnej CMOTION
- Maksymalna efektywność dzięki łatwemu w obsłudze systemowi wspomagania CEMOS
- Pełna kontrola zapewniająca komfort czy to w drodze, czy w biurze dzięki CLAAS connect

Aby wszystko działało. Service & Parts.

Dzięki niskim nakładom na konserwację oraz dostosowanym do potrzeb pakietom serwisowym i pakietom części zamiennych użytkownik może zdać się na maksymalną niezawodność działania. Jesteśmy do dyspozycji, aby nasi klienci mogli pracować bez obaw – przez całą dobę, 7 dni w tygodniu, 365 dni w roku.

Liczby mówią za siebie. 25 lat doświadczenia w projektowaniu dużych ciągników. Sieci sprzedawców na pięciu kontynentach. Szybka dostawa 200 000 części zamiennych na całym świecie. Wspólne motto: siła to coś więcej niż moc.

Specjalistyczna wiedza jest tuż za rogiem.
Gdziekolwiek jesteś – wykwalifikowani partnerzy serwisowi CLAAS są do Twojej dyspozycji w Twojej okolicy, gotowi wspierać Ciebie i Twój ciągnik XERION przez całą dobę: ze swoją wiedzą, doświadczeniem, pasją i najlepszym wyposażeniem technicznym.

XERION jest mało wymagający.
Maszyna robi wszystko, aby ograniczyć czas przestojów do minimum. Serwisowanie silnika odbywa się tylko co 1000 godzin. Filtry oleju silnikowego i powietrza w kabinie są łatwo dostępne. Jednoczęściowa maska silnika umożliwia szybki dostęp do wszystkich punktów konserwacji.





▲ XERION 12.590
- Jednoczęściowa maska silnika > szybszy dostęp
- Interwał 1000 godzin > mniej przestojów
- Wentylator rewersyjny > łatwe czyszczenie chłodnic
- Łatwy dostęp do wszystkich filtrów > oszczędność czasu

◀ Siła komfortu? Ma swój początek już u dealera CLAAS, który zapewnia indywidualne doradztwo, dostarcza części ORIGINAL oraz gwarantuje szybką dostępność usług serwisowych.





▼ W mgnieniu oka u Ciebie na polu: gdy potrzebna jest szybka pomoc, serwisy dealerów CLAAS nie mają wolnego.

MAXI CARE connect ułatwia serwisowanie.
Istotnym elementem niezawodności działania maszyn jest system MAXI CARE connect. Maszyna zgłasza serwisowi dealera zapotrzebowanie na przegląd lub informuje go bezpośrednio o usterce. Dzięki temu ma on dostęp do istotnych danych i w obu przypadkach może się optymalnie przygotować do pracy.

MAXI CARE zapewnia kompleksową ochronę maszyny.
Niewiele czynników ma większe znaczenie dla sukcesu Twojej firmy niż niezawodność Twoich maszyn. Dlatego oferujemy przejrzyste i przewidywalne cenowo produkty serwisowe dla Twojej maszyny CLAAS.

Zaopatrzenie CLAAS działa na całym świecie.
CLAAS Parts Logistics Center mieszczące się na powierzchni ponad 183 000 m^2 dysponuje ponad 200 000 różnych części. Jako centralny magazyn części zamiennych zajmuje się szybką i niezawodną dystrybucją wszystkich części ORIGINAL na cały świat.

CLAAS Service & Parts jest do dyspozycji 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, przez cały rok.
service.claas.com



▲ XERION 12.650 TERRA TRAC
- 6-cylindrowy silnik Mercedes-Benz
- Pojemność skokowa 15,6 l
- Moment obrotowy 3100 Nm



Wyjątkowa na rynku.
CLAAS to jedyny producent, który oferuje bezstopniową przekładnię dla ciągników o mocy do 650 KM w segmencie premium. Również niedoświadczeni operatorzy mogą efektywnie korzystać z maszyn. System CEMOS wspiera użytkownika w znalezieniu optymalnych ustawień maszyny. Zgodnie z raportem DLG pozwala zaoszczędzić do 16,8% paliwa podczas uprawy gleby.



▼ LEXION potrzebuje silnego partnera. W pagórkowatym terenie XERION szybko przemieszcza w pełni załadowaną przyczepę przeładowczą po polu. Ciągnik komfortowo pokonuje nierówności podłoża.





Moc zawsze wtedy, gdy jest potrzebna. CLAAS POWER SYSTEMS łączy wydajne 6-cylindrowe silniki marki Mercedes-Benz z mocnym przeniesieniem napędu. Już w dolnym zakresie liczby obrotów silnika w przypadku XERION 12.650 użytkownik ma do dyspozycji ogromny moment obrotowy rzędu 3100 Nm. Dzięki temu możliwe jest osiągnięcie maksymalnych wydajności przy minimalnych nakładach na paliwo. Ta efektywność liczy się każdego dnia. Ponadto należy także wspomnieć o komforcie jazdy z bezstopniową przekładnią CMATIC, który daje taką przyjemność, że wielu operatorów chętnie odłożyłoby zakończenie pracy na później.



Mocny silnik to nie tylko większy moment obrotowy i większe rezerwy mocy, lecz również większa siła uciągu, a tym samym dzień po dniu większa wydajność powierzchniowa.

Dobrego operatora CEMOS czyni jeszcze lepszym. System wspomagania wykorzystuje w pełni potencjał XERION i zapewnia efektywność oraz oszczędność paliwa w każdej pracy.

Konie mechaniczne zamieniają się w efektywność.
W XERION pracują silniki Mercedes-Benz najnowszej generacji. Dzięki koncepcji niskiej prędkości obrotowej CLAAS 6-cylindrowe rzędowe silniki Mercedes-Benz osiągają swój maksymalnym moment obrotowy już przy 1300 obr./min, cechując się stałym przebiegiem momentu obrotowego. Dzięki temu użytkownik ma wystarczające rezerwy do wszystkich prac i osiąga wysoką wydajność przy niskim zużyciu paliwa.

XERION		12.650	12.590
Moc	kW/KM	480/653	430/585
Pojemność	cm^3	15,6 l	15,6 l
Moment obr.	Nm	3100	2850

Moc równa się wydajność.
W połączeniu z podwoziem bezstopniowa przekładnia CMATIC przekształca moc silnika w imponującą efektywność uciągu. Dzięki prostoliniowemu przeniesieniu napędu moc silnika dociera bezpośrednio na osie.

W zakresie od 0,05 do 50 km/h operator zyskuje doskonały komfort jazdy. Obsługa odbywa się łatwo i wygodnie pedałem przyspieszenia lub dźwignią wielofunkcyjną. Podczas pracy na polu i przejazdów po drodze dopasowanie prędkości obrotowej silnika do warunków jazdy odbywa się automatycznie.

Gąsienice lub ogumienie bliźniacze. Gleba lubi to i to.

Przekładnia XERION przekształca wysoką moc silnika w ogromną moc uciągu. Podwozie zapewnia optymalne przeniesienie mocy na podłoże. Do dyspozycji są dostępne dwa warianty. Dzięki swoim opracowanym specjalnie dla dużych ciągników gąsienicom XERION TERRA TRAC przenosi moc na podłoże w efektywny i łagodny sposób. Dzięki ogumieniu bliźniaczemu 800/70 R42 XERION TRAC oferuje największą powierzchnię styku w tym segmencie ciągników.

Wiesz, że ziemia to Twój kapitał. Aby pozostała w dobrym stanie i nie doznała szkód, potrzebujesz wydajnych maszyn, które przemieszczają się w delikatny dla podłoża sposób.

Zbudowany z myślą o bardzo wysokich obciążeniach.
Unikalna konstrukcja ramowa z dwoma osiami kierowanymi zapewnia maszynie XERION ogromną stabilność, a kierowcy wysoki komfort jazdy. Osie heavy-duty są przeznaczone do najwyższych obciążeń do nawet 50 km/h. Mimo swoich rozmiarów XERION pozostaje dynamiczny i zwinny dzięki dwóm skrętnym osiom.

Gąsienice opracowane z myślą o najwyższej sile uciągu.
W ciągu ostatnich 35 lat koncepcja TERRA TRAC była stale udoskonalana. Dzisiaj XERION pracuje z najnowszymi gąsienicami CLAAS dla dużych ciągników. Do wyboru są dwa rodzaje o szerokości: 914 mm lub 762 mm. W przypadku wersji 762 mm szerokość całego pojazdu utrzymuje się poniżej trzech metrów. Ogumienie bliźniacze o wysokości 2,15 m zapewnia maszynie XERION unikalną w tej klasie ciągników powierzchnię styku. Opony są dostępne w rozmiarach od 710/70 R42 do 800/70 R42.

Krótkie czasy przejazdów z prędkością 40 lub 50 km/h.
Gdy trzeba szybko zmienić pole, XERION TERRA TRAC osiąga prędkość do 40 km/h przy zaledwie 1400 obr./min. Wersja TRAC z bliźniakami pędzi nawet 50 km/h. Żaden inny ciągnik tej wielkości nie przemieszcza się szybciej. Swoją prędkość maksymalną TRAC osiąga już przy oszczędzającej paliwo prędkości obrotowej silnika rzędu 1800 obr./min.

Większa elastyczność podczas kierowania.
XERION można sterować używając kierowania standardowego bądź programu kierowania DYNAMIC STEERING. Kierowanie standardowe reguluje sterowanie osią tylną zależnie od prędkości, co zapewnia bezpieczeństwo i komfort nawet przy wyższych prędkościach jazdy. Z DYNAMIC STEERING można osiągnąć pełny kąt skrętu na uwrociach przy niewielu obrotach kierownicą. Przy kierowaniu wszystkimi kołami obydwie osie sterowane są zawsze synchronicznie, zapewniając prędkość i zwrotność na polu.



25 lat TERRA TRAC.

„Z myślą o nowym XERION świadomie opracowaliśmy własne trójkątne gąsienice. Konstrukcja gwarantuje optymalne przekazywanie mocy – a równomierne przeniesienie obciążenia na całą szerokość gąsienicy minimalizuje nacisk na glebę.“

Sebastian Wagemann,
Head of R&D TERRA TRAC



▲ Czas to pieniądz. XERION to pierwsza maszyna w segmencie dużych ciągników 4x4, która osiąga prędkość maksymalną 50 km/h z ogumieniem bliźniaczym.



◀ Maksymalna prędkość 40 km/h. W XERION TERRA TRAC można szybko się poruszać – i znacznie skrócić czas tracony na drodze.



◀ Dwie szerokości gąsienicy (914 mm lub 762 mm) gwarantują maksymalną ochronę podłoża. Z węższymi gąsienicami szerokość XERION wynosi mniej niż 3 m.



▲ XERION 12.650 TERRA TRAC
- Twardy podczas pracy, łagodny dla gleby
- Cztery gąsienice
- Równomierny rozkład siły uciągu
- Wysoki komfort jazdy

Niespotykana dotąd wydajność.

Potężna moc 653 KM, inteligentna bezstopniowa przekładnia CMATIC, bezkonkurencyjna wydajność hydrauliki 537 l – dzięki temu seria XERION 12 radzi sobie z najbardziej wymagającymi pracami. Do tego dochodzi inteligentna koncepcja balastowania, która dzięki CEMOS sugeruje dokładnie takie obciążniki, jakie zapewnią maksymalną efektywność pracy. Możesz więc mieć pewność, że niezależnie od zastosowania, maszyna jest zawsze tak ciężka, jak powinna, zapewniając maksymalne wykorzystanie zestawu na jednym zbiorniku paliwa. To właśnie sprawia, że XERION jest tak silny również pod względem zysku.

Właściwe balastowanie oszczędza paliwo.
Na polu zapotrzebowanie na balastowanie zmniejsza się wraz ze wzrostem prędkości jazdy. W rezultacie ciągniki zbyt często mają zbyt duży ciężar. Ale nadmierne balastowanie nie poprawia właściwości trakcyjnych – po prostu zwiększa zużycie paliwa. Dzięki XERION można łatwo i precyzyjnie dopasować balast z przodu i z tyłu kabiny odpowiednio do każdej pracy. W ten sposób dzięki optymalnemu obciążeniu osi można wykorzystać pełną moc, chroniąc glebę. Zakładanie i zdejmowanie obciążników przebiega w szybki sposób.

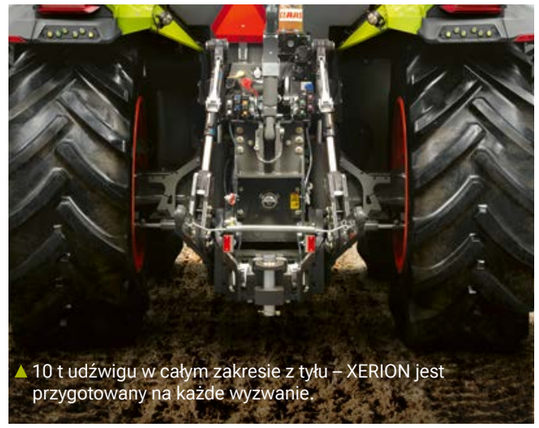
Wystarczająca moc do każdego zastosowania.
Tylny podnośnik może z łatwością podnieść do 13,6 t (udźwig 10 t w całym zakresie). Podczas pracy z WOM z prędkością 1000 obr./min wykorzystywana jest zmniejszona prędkość obrotowa silnika, a jazda z prędkością 50 km/h odbywa się już przy 1800 obr./min.



▼ XERION 12.650 TRAC
- Dostosowane balastowanie
- Maksymalna powierzchnia styku z glebą
- Efektywna moc uciągu
- Masa całkowita do 30 t

Mniej balastu, mniejszy nacisk na podłoże, niższe koszty. CEMOS już w gospodarstwie sugeruje operatorowi konieczne balastowanie i optymalne ciśnienie w oponach.





▲ 10 t udźwigu w całym zakresie z tyłu – XERION jest przygotowany na każde wyzwanie.



Wskazówki dotyczące idealnego balastowania.
Dobry rozkład masy dzięki elastycznej koncepcji balastowania zapewnia maksymalną trakcję i ogranicza zużycie paliwa na polu.

„Dzięki elastycznemu balastowaniu można zmniejszyć masę XERION dla osiągnięcia wysokich prędkości oraz szybko go dociążyć na potrzeby najtrudniejszych prac pociągowych. Trzeba wcześniej przemyśleć, z jaką prędkością chcemy poruszać się z maszyną roboczą. Podczas jednej z moich ostatnich prac, przy 9 km/h niezbędna była masa pojazdu wynosząca 28 t, a przy 12 km/h potrzebowaliśmy zaledwie 21 t. Przykład ten pokazuje, że gdy balastujesz dla prędkości 9 km/h, a później pracujesz z prędkością 12 km/h, masz na pokładzie zbędne 7 ton balastu. Jest to odczuwalne, jeśli chodzi o zużycie paliwa".

Jonas Knoche, szkoleniowiec ds. ciągników

Bezkonkurencyjna moc hydrauliki.
Nawet 3 pompy hydrauliczne oraz osiem zaworów hydraulicznych zapewniają maksymalny wydatek 537 litrów oleju na minutę – to niedościgniona wartość w tym segmencie. Dzięki temu XERION już przy niskiej prędkości obrotowej silnika dostarcza wystarczającą ilość oleju, aby skutecznie zaopatrywać w moc hydrauliczną kompleksowe maszyny robocze. Przyłącza Power Beyond z przewodami o dużych przekrojach umożliwiają wysoki przepływ.

Hydrauliką można wygodnie sterować za pomocą dźwigni wielofunkcyjnej CMOTION. Dla wszystkich dziesięciu przycisków funkcyjnych można zaprogramować indywidualnie funkcje hydrauliki.

Zaczep wahadłowy o bardzo dużej wytrzymałości na obciążenia.
Wszystkie warianty zaczepu wahadłowego są przygotowane do obciążenia pionowego wynoszącego maks. 5 ton. Do wyboru są zaczepy widełkowe kategorii 4 (50 mm) i kategorii 5 (70 mm). W każdych warunkach zaczepy wahadłowe zapewniają wystarczający odstęp od gąsienic lub kół.



▲ Największa specyfikacja hydrauliczna to 537 l/min i osiem zaworów hydraulicznych. Zapewnia to najwyższy poziom elastyczności i wydajności na rynku.

Komfort zamienia moc w produktywność.

Im lepsze samopoczucie, tym bardziej produktywny dzień pracy. Rozsiądź się wygodnie i bierz się do pracy. XERION wspiera użytkownika dzięki nowej, intuicyjnej koncepcji obsługi, dostosowanym do potrzeb systemom wspomagania operatora oraz 4-punktowej amortyzacji kabiny.

Nowe poczucie przestrzeni w dużej kabinie klasy premium.
Jeszcze nigdy długie dni pracy nie były tak przyjemne.

Siła komfortu – dla większej wydajności.
W ciągniku XERION największa kabina w segmencie premium daje wrażenie przestronności i zapewnia wystarczającą ilość miejsca – stosownie do potrzeb. Kabinę cechuje doskonała widoczność we wszystkich kierunkach i przyjemnie niski poziom hałasu. Do tego dochodzą komfortowe fotele, ogrzewane szyby i wiele schowków. Ekran dotykowy CEBIS oraz ergonomiczna dźwignia wielofunkcyjna CMOTION są zintegrowane w podłokietniku, dzięki czemu maszynę można obsługiwać praktycznie ruchem nadgarstka.

Do sterowania ciągnikiem wystarczą trzy palce.
XERION jest łatwy w obsłudze również dla niedoświadczonych operatorów. Intuicyjne sterowanie umożliwia dźwignia wielofunkcyjna CMOTION oraz podłokietnik z wbudowanym ekranem dotykowym CEBIS. Nawet do obsługi skomplikowanych procesów wystarczą tylko kciuk, palec wskazujący i środkowy. CEMOS wspiera operatora w optymalnym ustawieniu maszyny.

Również nowy terminal CEMIS 1200 cechuje się prostą obsługą. Zapewnia on wsparcie podczas prowadzenia po śladzie, w zastosowaniach ISOBUS oraz przy dokumentowaniu zleceń.

Noc zamienia się w dzień.
Pakiety oświetlenia High End wyposażone w maksymalnie 22 reflektory robocze oświetlają otoczenie jasnym światłem. Operator ma zawsze optymalny widok na maszyny robocze i pole.



▲ Łatwa obsługa. Innowacyjne ustawienie maszyny i najlepszy komfort jazdy dzięki systemowi informacji pokładowej CEBIS oraz dźwigni wielofunkcyjnej CMOTION.

▼ XERION 12.650
- Kabina 4 m³ > dużo miejsca dla operatorów o wyższym wzroście
- Wąskie słupki kabiny > widoczność 360°
- 4-punktowa amortyzacja kabiny > pełne odprężenie
- Dźwignia wielofunkcyjna CMOTION > intuicyjna obsługa



„Gdy udoskonalamy nową kabinę, pomagają nam w tym operatorzy z całego świata. Wspólnie z nimi podejmujemy istotne decyzje dotyczące komfortu i obsługi”.

Ingo Kirchbeck, menedżer produktu XERION





◀ Pakiet oświetlenia High End wyposażony w nawet 22 reflektory LED oświetla otoczenie w promieniu 360° światłem 53 400 lumenów. Wszystkie reflektory można dostosować do wykonywanej pracy.



◀ Za wyjątkowo wysoki komfort jazdy ciągnikiem XERION odpowiada koncepcja amortyzacji – począwszy od gąsienic o właściwościach tłumiących drgania, przez 4-punktową amortyzację kabiny, a skończywszy na amortyzowanym fotelu premium.

XERION powstał z myślą o przyszłości.

Przyszłość rolnictwa jest cyfrowa i jako taka potrójnie opłacalna. Zapewnia większą precyzję na polu, większą wydajność podczas pracy oraz szybsze przetwarzanie zleceń. Każdego dnia użytkownik pracuje z optymalnymi ustawieniami maszyny, odnosi korzyści z szybkiego serwisu i odnotowuje mniej przestojów. Dzięki temu może w dochodowy sposób wykorzystać pełny potencjał swoich maszyn i systemów.

Cyfryzacja ułatwia codzienną pracę.

Lepsze wsparcie w kokpicie.
Jako pierwszy i jedyny system na rynku, CEMOS optymalizuje zarówno ciągnik, jak i maszyny robocze bezpośrednio podczas pracy. Wspiera operatora podczas balastowania i generuje podpowiedzi dla wszystkich istotnych ustawień.

W ten sposób jazda odbywa się zawsze z optymalną trakcją i ochroną podłoża. Z CEMOS zwiększasz wydajność, poprawiasz jakość pracy i – zgodnie z raportem DLG – oszczędzasz do 16,8% paliwa.

Większe odciążenie na uwrociach.
Zarządzanie na uwrociach odciąża operatora podczas wszystkich manewrów zawracania. W CEBIS można zapisywać wszystkie powtarzalne procesy, a potem automatycznie je odtwarzać jednym naciśnięciem przycisku. Dzięki temu operator może w pełni skoncentrować się na otoczeniu i swojej pracy.

Lepsze połączenie z siecią dzięki Machine connect.
Korzystaj z pełnego zakresu funkcji CLAAS connect, łącząc swój XERION z siecią za pomocą Machine connect. W ten sposób masz kontrolę w czasie rzeczywistym nad poziomami napełnienia zbiorników, lokalizacją, liczbą godzin pracy i terminami przeglądów. Co więcej, możesz korzystać z innych usług cyfrowych CLAAS, jak np. CLAAS TELEMATICS i MAXI CARE.

Większa precyzja z GPS PILOT CEMIS 1200.
CEMIS 1200 to wszechstronny terminal do wszystkich zastosowań rolniczych. Obejmuje system automatycznego prowadzenia, dzięki któremu XERION jedzie jak po sznurku. Automatyczne prowadzenie po śladzie można obsługiwać intuicyjnie w CEMIS 1200 – wspiera ono użytkownika we wszystkich pracach, które wymagają wysokiej dokładności przejazdu ślad do śladu. Ponadto poprzez CEMIS 1200 można sterować wszystkimi maszynami roboczymi ISOBUS oraz wymieniać dane i zarządzać zleceniami. Z systemu można korzystać na wszystkich maszynach CLAAS, które są odpowiednio przygotowane.

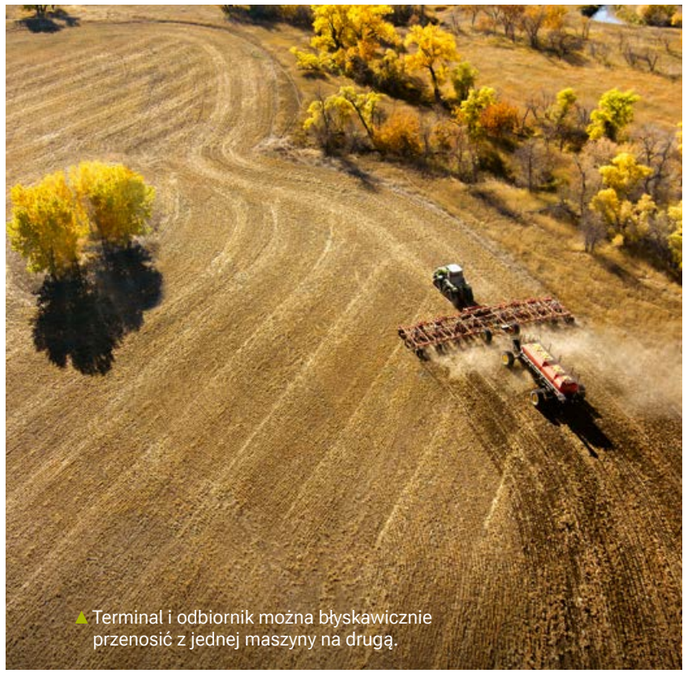
Dzięki CEMIS 1200 i licencji Machine connect zarządzanie zleceniami online to zaledwie kwestia kilku kliknięć. Planuj zlecenia w oprogramowaniu do zarządzania gospodarstwem i przesyłaj je bezpośrednio lub za pomocą CLAAS connect do ciągnika XERION. Operator ma wszystkie zlecenia pod kontrolą, a poprzez Machine connect może szybko i łatwo przesłać dane do biura po zakończeniu zlecenia.



„Teraz możesz zmieścić całą swoją flotę maszyn w kieszeni. Dzięki CLAAS connect dotrzesz jednym kliknięciem z pola lub podwórza do swoich maszyn, aplikacji i konfiguracji.“
Bernadette Wullengerd, menedżer ds. marketingu Digital Solutions



▲ XERION 12.650
- CEMOS > odciążenie
- GPS PILOT CEMIS 1200 > precyzja
- ISOBUS Universal Terminal > obsługa
- TC-GEO > dokumentacja
- TC-SC > sterowanie sekcjami szerokości
- Sygnał korekcyjny RTK > dokładność ± 2–3 cm



▲ Terminal i odbiornik można błyskawicznie przenosić z jednej maszyny na drugą.



CLAAS connect.
Cały świat CLAAS w jednej aplikacji.
Z CLAAS connect masz bardzo łatwy dostęp do wszystkich rozwiązań CLAAS, które umożliwiają skuteczne zarządzanie gospodarstwem. Za pośrednictwem aplikacji można połączyć maszyny z siecią, uzyskać dostęp do aplikacji CLAAS, wyszukać odpowiednie części zamienne w CLAAS Parts Shop lub skonfigurować nową maszynę CLAAS.

Razem są nie do pobicia.

Istnieją maszyny, które czują się dobrze dopiero wtedy, gdy docierają do granic wydajności. To w tym celu powstały – jak na przykład LEXION i AXION. Nowy XERION 12 dołącza do dwóch silnych partnerów na polu. Wydajne ciągniki dużej mocy XERION 12.650 i 12.590 poszerzają rodzinę XERION. Witamy we flocie maszyn w kolorze zieleni CLAAS!

Od dziesięcioleci CLAAS zaopatruje profesjonalnych rolników na całym świecie w wysokowydajne maszyny dostosowane do ich prac polowych, które ułatwiają płynny przebieg wszystkich zadań. Inteligentnie połączone maszyny i systemy pozwalają rolnikom być najlepszymi w swojej dziedzinie.

„Gleba to najcenniejsze dobro rolnictwa i kapitał rolnika. Aby móc wspólnie wyżywić świat, musimy traktować ją w jak najłagodniejszy dla jej zasobów sposób".

Lukas Große Wienker, menedżer ds. rynku produktowego ciągników









Dane techniczne.



▲ Przeniesienie napędu
- Komponenty napędu idealnie dopasowane względem siebie
- Liniowy układ napędowy zapewniający wydajne przenoszenie mocy
- Trwała, bezstopniowa przekładnia CLAAS CMATIC



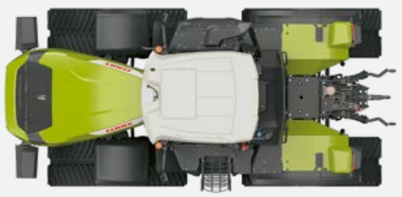


▲ Podwozie
- Dostępne z gąsienicami lub ogumieniem bliźniaczym

▲ Konie mechaniczne
- 6-cylindrowe silniki Mercedes-Benz o pojemności skokowej 15,6 l
- 653 lub 585 KM przy 1600 obr./min
- Moment obrotowy 3100 lub 2850 Nm przy 1300 obr./min

▼ Wymiary i masy





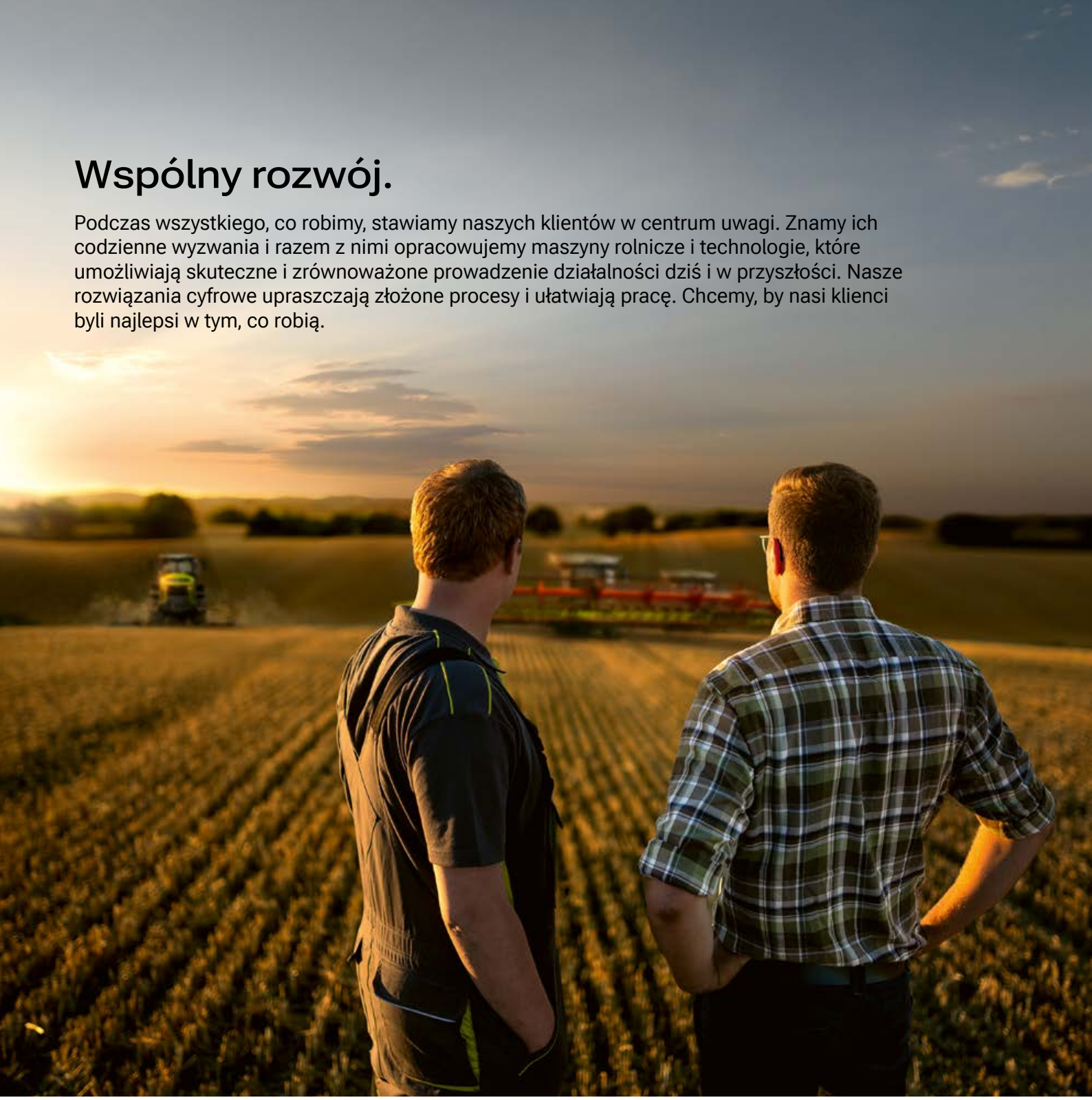
XERION		12.650 TERRA TRAC	12.650 TRAC	12.590 TERRA TRAC	12.590 TRAC
Silnik					
Producent		Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz
Liczba cylindrów		6	6	6	6
Pojemność	cm^3	15600	15600	15600	15600
Znam. prędkość obr.	obr./min	1900	1900	1900	1900
Obroty, bieg jałowy	obr./min	650	650	650	650
Moc znamionowa (ECE R 120)[1]	kW/KM	450/612	450/612	425/578	425/578
Moc maks. (ECE R 120)[1]	kW/KM	480/653	480/653	430/585	430/585
Maksymalny moment obrotowy	Nm	3100	3100	2850	2850
L. obr. przy mocy maks.	obr./min	1600	1600	1600	1600
L. obr przy maks. mom. obr.	obr./min	1300	1300	1300	1300
Zbiornik paliwa	l	1400	1400	1400	1400
Zbiornik na mocznik	l	90	90	90	90
Okresy wymiany oleju	h	1000	1000	1000	1000
Bezstopniowa przekładnia CMATIC					
Rodzaj przekładni		Hydrostatyczno-mechaniczna, z rozdziałem mocy			
Napęd		Stały, wszystkie koła			
Min. prędkość przy obrotach znamionowych	km/h przy obr./min	0,05 przy 1900	0,05 przy 1900	0,05 przy 1900	0,05 przy 1900
Prędkość maks. przy liczbie obrotów silnika	km/h przy obr./min	40 przy 1400	50 przy 1800	40 przy 1400	40 przy 1400
Prędkość WOM przy liczbie obrotów silnika	obr./min	1000 przy 1500	1000 przy 1500	1000 przy 1500	1000 przy 1500
Automatyka WOM		●	●	●	●
Osie					
Blokady mechanizmów różnicowych		100% blokady, uruchamianie elektrohydr., konstrukcja płytkowa, z funkcją automatyki			
Hydraulika					
Budowa		System load-sensing (sterowany ciśnieniowo i ilościowo)			
Ciśnienie maksymalne	bar	200	200	200	200
Maks. wydatek oleju z 1 pompą (seryjnie)	l/min	220	220	220	220
Maks. wydatek oleju z 2 pompami (opcja 1)	l/min	445 (220+225)	445 (220+225)	445 (220+225)	445 (220+225)
Maks. wydatek oleju z 3 pompami (opcja 2)	l/min	537 (220+225+92)	537 (220+225+92)	537 (220+225+92)	537 (220+225+92)
Maks. liczba zaworów hydraulicznych		4 / 5 / 6 / 8	4 / 5 / 6 / 8	4 / 5 / 6 / 8	4 / 5 / 6 / 8
Maks. przepływ na zawór hydr.	l/min	105/140	105/140	105/140	105/140
Zbiornik oleju hydr.	l	120	120	120	120
Maks. ilość odbieranego oleju	l	80	80	80	80
Punkty dołączania					
Zaczep wahadłowy, kat. 4	maks. kg	5000	5000	5000	5000
Zaczep wahadłowy, kat. 5	maks. kg	5000	5000	5000	5000
Zaczep wahadłowy z kulą pociągową K 80	maks. kg	5000	5000	5000	5000
Tylny podnośnik					
Kategoria		4N, o działaniu dwustronnym	4N, o działaniu dwustronnym	4N, o działaniu dwustronnym	4N, o działaniu dwustronnym
Udźwig maks.	kg	13600	13600	13600	13600
Udźwig w całym zakresie	kg	10000	10000	10000	10000
Kabina					
Wyświetlacz		Wyświetlacz CEBIS z ekranem dotykowym 12"			
Amortyzacja		Mechaniczna amortyzacja kabiny, 4-punktowa			
Fotel operatora	Warianty	Materiał / tkanina wełniana / skóra, odchylany o 40° w prawo, ogrzewany, wentylowany, wysokie oparcie			
System multimedialny	Seria / Opcja	Radio z nagłośnieniem / radio z nagłośnieniem i DAB+ z subwooferem, mikrofonem na gęsiej szyi			
Komfort	Warianty	Przestronna kabina, klimatyzacja automatyczna, schowek z aktywnym chłodzeniem, podnóżki z przodu/z boku			
Oświetlenie	Seria / Opcja	20 LED 360° – 32 600 lm / 22 HP LED 360° – 53 400 lm			
Cyfrowy					
System prowadzenia	Seria / Opcja	GPS PILOT Ready / GPS PILOT CEMIS 1200 wraz z SATCOR 15 by Trimble RTX na 5 lat lub RTK ± 2–3 cm			
Połączenie z siecią	Seryjnie	Machine connect na 5 lat			
Wymiary i masy					
Długość całkowita bez obciążnika przedniego do końca zaczepu wahadłowego	mm	7160	7160	7160	7160
Długość całkowita z obciążnikiem przednim do końca zaczepu wahadłowego	mm	7760	7760	7760	7760
Długość całkowita bez obciążnika przedniego i tylnego podnośnika poziomego	mm	7350	7350	7350	7350
Długość całkowita z obciążnikiem przednim i tylnym podnośnikiem w pozycji poziomej	mm	7980	7980	7980	7980
Wysokość całkowita	mm	3965	3736–3870	3965	3736–3870
Maks. szerokość całkowita z gąsienicami 762 mm	mm	2980	–	2980	–
Maks. szerokość całkowita z gąsienicami 914 mm	mm	3285	–	3285	–
Maks. szerokość z ogumieniem bliźniaczym 800/70 R 42	mm	–	5225	–	5225
Rozstaw osi	mm	3600	3600	3600	3600
Masa własna (z ogumieniem / gąsienicami, pełnym zbiornikiem, operatorem o masie ciała 75 kg, bez podnośnika tylnego, bez WOM)	kg	25400	19000	25400	19000

● Seryjnie – Niedostępne

CLAAS stale dąży do optymalizacji swoich produktów odpowiednio do wymagań praktyki, dlatego zastrzega sobie prawo do zmian. Dane techniczne i ilustracje mają charakter orientacyjny i mogą obejmować elementy nienależące do wyposażenia seryjnego. Prospekt ten został wydrukowany do dystrybucji na całym świecie. Odnośnie wyposażenia technicznego i cennika prosimy kontaktować się ze swoim partnerem handlowym CLAAS. Zdjęcia prezentują maszyny częściowo ze zdjętymi osłonami i elementami zabezpieczającymi. Ma to na celu lepsze przedstawienie działania i ze względu na zagrożenia w żadnym wypadku nie wolno zdejmować tych osłon samodzielnie. Należy zawsze przestrzegać aktualnej instrukcji obsługi maszyny.
Wszystkie dane techniczne silników są zgodne z europejską dyrektywą ws. emisji spalin: Stage. Odniesienia do normy Tier w tym dokumencie mają wyłącznie charakter informacyjny i orientacyjny. Nie stanowią homologacji dla regionów z regulacją Tier i nie może być ona używana zamiennie.

Wspólny rozwój.

Podczas wszystkiego, co robimy, stawiamy naszych klientów w centrum uwagi. Znamy ich codzienne wyzwania i razem z nimi opracowujemy maszyny rolnicze i technologie, które umożliwiają skuteczne i zrównoważone prowadzenie działalności dziś i w przyszłości. Nasze rozwiązania cyfrowe upraszczają złożone procesy i ułatwiają pracę. Chcemy, by nasi klienci byli najlepsi w tym, co robią.



CLAAS Polska Sp. z o.o.
ul. Świerkowa 7
Niepruszewo
64-320 Buk
Tel. 61 834 9800
claas.pl

HRC / 303019321025 KK ME 0726